

PROJEKT WSPÓLFINANSOWANY ZE ŚRODKÓW EUROPEJSKIEGO FUNDUSZU
ROZWOJU REGIONALNEGO W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO
INNOWACYJNA GOSPODARKA, 2007-2013
*PROJECT CO-FINANCED BY EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND
WITHIN THE INNOVATIVE ECONOMY OPERATIONAL PROGRAM, 2007-2013*

Zapytanie Ofertowe
Request for Quotation

Wrocław, 13 listopada 2013
Wrocław, November 13th, 2013

1. Zamawiający:

Purchaser:

HS Wrocław Sp. z o.o.
ul. Bierutowska 65-67
51-317 Wrocław, Poland

2. Przedmiot zamówienia:

Quotation object:

Proszę o przygotowanie oferty cenowej dla przeprowadzenia analizy przepływowej CFD jednostopniowego zaworu elektromechanicznego. Ze względu na konieczność przekazania szczegółowych specyfikacji oraz danych technicznych zawierających dane poufne potencjalny Oferent zobowiązany będzie do podpisania i przesłania w formie papierowej na adres Zamawiającego załączonej do przedmiotowego zapytania umowy o zachowaniu poufności. Przesłanie specyfikacji technicznej nastąpi po zarejestrowaniu przez Dział Prawny HS Wrocław w/w umowy.

Please prepare a quotation for CFD analysis of a single stage electromechanical valve. Because there is a need to provide supplier with detailed specification and confidential technical data the potential supplier will be obliged to sign and deliver in a paper form a Non-Disclosure Agreement which is the amendment to this RFQ. Technical specification will be sent right after HS Wrocław legal department will register NDA.

3. Kryteria oceny ofert (%):

Quotation selection criteria (%):

- Cena – 60%
Price – 60%
- Termin realizacji – 15%
Lead Time – 15%
- Doświadczenie we współpracy z korporacją UTC – 10%
Experience with UTC corporation – 10%
- Wewnętrzna ocena techniczna oferty firmy HS Wrocław sp. z o.o. – 15%
Internal HS Wrocław sp. z o.o. technical assesment of the offer – 15%

4. Sposób przygotowania oferty:

Quotation preparation methodology:

Na piśmie bądź drogą mailową z informacją o terminie ważności oferty.

In writing or by e-mail with date of expiry provided.

Oferta musi co najmniej zawierać:

The offer must at least contain:

- cenę za przeprowadzenie wszystkich wymienionych w specyfikacji technicznej bloków analiz przepływowych oraz dodatkowy koszt wykonania analizy bloku 1szego + jednego dodatkowego bloku analiz wymienionego w specyfikacji technicznej;
price of all CFD analyses blocks listed in technical specification and price of analysis of 1st block plus one additional analysis block listed in technical specification;
- termin dostarczenia wyników symulacji bloku 1szego oraz czasu potrzebnego na wykonanie kolejnego bloku symulacji;
results of the block 1 analysis delivery date and time required to deliver a results subsequent analysis block;

5. Termin składania ofert:

Deadline for submission of tenders:

Ofertę złożyć można osobiście u Zamawiającego, pocztą na adres Zamawiającego, faksem pod nr: 71 324 53 22 lub mailowo na adres: martyna.kucharzewska@utas.utc.com

oraz krzysztof.marugi@utas.utc.com

do dnia 25.11.2013 r. W przypadku braku zainteresowania z Państwa strony ofertą, uprzejmie proszę o potwierdzenie w/w drogą.

The offer can be made in person at the Purchaser, by fax at number (+48) 71 324 53 22 or by e-mail address: : martyna.kucharzewska@utas.utc.com_and

krzysztof.marugi@utas.utc.com

no later than November 22nd 2013,

In the absence of interest from you offer, we kindly ask you to confirm.

Osoby kontaktowe:

Contact Persons:

Krzysztof Marugi tel. (+48) 71-714-88-20 krzysztof.marugi@utas.utc.com

Martyna Kucharzewska tel. (+48) 71 714-81-69 martyna.kucharzewska@utas.utc.com

Z poważaniem/Best regards,

Martyna Kucharzewska

Kupiec/Buyer

HS Wrocław Sp. z o.o.

ul. Bierutowska 65-67

51-317 Wrocław, Poland

phone: +48 71 714 8154

fax: +48 71 714 8169

e-mail: martyna.kucharzewska@utas.utc.com



NDA

PL-ENG_09.10.2013.1